



## CENTRUM BADAŃ I DOZORU GÓRNICICTWA PODZIEMNEGO Sp. z o.o.

43-143 ŁĘDZINY, ul. ŁĘDZIŃSKA 8, NIP PL6460008992

tel. 032-324-22-00, fax 32-216-66-66, <http://www.cbidgp.pl> e-mail: [cbidgp@cbidgp.pl](mailto:cbidgp@cbidgp.pl)  
SR w Katowicach, Wydz. Gosp. Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000067459, Kapitał Zakładowy 3.700.000,00 zł



AB 418



### OŚRODEK BADAŃ ŚRODOWISKA I ZAGROŻEŃ NATURALNYCH

Posiada akredytację  
AB 418 w zakresie:

#### Badań i pomiarów

##### w środowisku pracy:

- pobierania próbek powietrza,
- oznaczania stężeń substancji chemicznych i pyłowych,
- pomiaru hałasu, drgań, oświetlenia, pól elektromagnetycznych.

#### Badań i pomiarów

##### w środowisku ogólnym:

- pobierania próbek gazów odłotowych,
- oznaczania stężeń substancji chemicznych i pyłowych w gazach odłotowych,
- pomiaru emisji do powietrza, hałasu, pól elektromagnetycznych.

#### Pobierania próbek:

- wód powierzchniowych, podziemnych, przeznaczonych do spożycia,
- ścieków,
- osadów ściekowych.

#### Badań fizyko-chemicznych:

- wód i ścieków,
- wyciągów wodnych,
- osadów i odpadów,
- gleb/gruntów,
- produktów naftowych,
- substancji chemicznych.

#### Badań mikrobiologicznych:

- wód,
- osadów ściekowych.

#### Badań spalin pojazdów górnictw.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 3603/ZL/17

wykonanych zgodnie ze zleceniem wg um. CBO-65/17 z dnia 2017-01-17

Nr zlecenia wg CBiDGP: 4/17/00383

**WODOCIĄGI I KANALIZACJA TURAWA SPÓŁKA Z  
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
46-045 TURAWA, ul. 1 MAJA 5**

Zgodnie ze zleceniem i przeprowadzonymi uzgodnieniami wykonano badania w jednej próbce.

Liczba stron zawartych w sprawozdaniu: 3.

#### Sprawozdanie sporządził:

Irena Malczyk Kierownik Pracowni Obsługi Klienta

#### Sprawozdanie autoryzował/a kwalifikowanym podpisem elektronicznym:

Irena Malczyk Kierownik Pracowni Obsługi Klienta

mgr Katarzyna Ostrowska Kierownik Pracowni Analiz Fizykochemicznych i Biologicznych

#### Zatwierdził:

dr inż. Grzegorz Sporysz Dyrektor Ośrodka Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych

Łędziny, dn. 2017-04-24

Strona 1/3

CBIDGP Sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 3603/ZL/17	Strona: 2
	z dnia 2017-04-24	Stron: 3
Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VI z 08.04.2013r.		

Nazwa klienta: WODOCIĄGI I KANALIZACJA TURAWA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
46-045 TURAWA, 1 MAJA 5

Miejsce pobierania próbki: Hydroforownia nad Jeziołem Turawskim

Próbkę pobrał: Pracownik CBIDGP  
wg PN-EN ISO  
19458:2007-metoda  
akredytowana, PN-ISO  
5667-5:2003

Data dostarczenia próbki: 2017-04-19

Próbkę dostarczył: Pracownik CBIDGP

Stan próbki Bez zastrzeżeń

Numer próbki							07249/Ś/17
Data/godzina pobierania próbki							2017-04-19
Miejsce pobierania próbki / opis							monitoring kontrolny / woda uzdatniona
Rodzaj próbki							Woda
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Dopuszczalne wartości	Ocena wyniku	Wyniki badań / Niepewność
A	Jon amonowy	PN-ISO 7150-1:2002 Spektrofotometrycznie	[mg/l NH <sub>4</sub> ]	0.060 - 2570	0.50	SPEŁNIA	<0.060
A	Azotyny	PN-EN 26777:1999 Spektrofotometrycznie	[mg/l NO <sub>2</sub> ]	0.030 - 33	0.50***	SPEŁNIA	<0.030
A	Barwa	PB-129/02.2012 wyd. II z dnia 01.02.2012r. Spektrofotometrycznie	[mg/l Pt]	5 - 1500	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian***		5 ±1
A	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003 Nefelometrycznie	[NTU]	0.15-100	1	SPEŁNIA	0.70 ±0.09
A	Smak	PN-EN 1622:2006 Metoda organoleptyczna-parzysta wyboru niewymuszonego	TFN <sup>2)</sup>	1-5	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian***		1
A	Zapach	PN-EN 1622:2006 Metoda organoleptyczna-parzysta wyboru niewymuszonego	TON <sup>1)</sup>	1-5	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian***		1
A	pH (stężenie jonów wodoru)	Potencjometrycznie	[pH]	2.0 - 12.0	6.5-9.5	SPEŁNIA	6.7
A	Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999 Konduktometrycznie	[μS/cm]	10 - 110000	2500	SPEŁNIA	100 ±7.9
A	Liczba bakterii Escherichia coli	PN EN ISO 9308-1: 2014 Filtry membranowe	[j.t.k./100ml]	od 1 j.t.k./100 ml	0	SPEŁNIA	0
A	Liczba bakterii grupy coli	PN EN ISO 9308-1: 2014 Filtry membranowe	[j.t.k./100ml]	od 1 j.t.k./100 ml	0**	SPEŁNIA	0
A	Żelazo ogólne	PN-EN ISO 11885:2009 ICP-OES	[μg/l]	10 - 500000	200	SPEŁNIA	83 ±10
A	Mangan	PN-EN ISO 11885:2009 ICP-OES	[μg/l]	5.0-100000	50	SPEŁNIA	<5.0

CBiDGP Sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 3603/ZL/17  z dnia 2017-04-24	Strona: 3  Stron: 3
Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VI z 08.04.2013r.		

\*\*\* Warunek :  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 < \text{lub równe } 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0.10 mg/l.

\*\*\* Barwa - wynik powinien być poddany ocenie w odniesieniu do wyników historycznych przez właścicieli

TFN<sup>2)</sup> - liczba progowa smaku

\*\*\* Smak - wynik powinien być poddany ocenie w odniesieniu do wyników historycznych przez właścicieli

TON<sup>1)</sup> - liczba progowa zapachu.

\*\*\* Zapach - wynik powinien być poddany ocenie w odniesieniu do wyników historycznych przez właścicieli

Przewodność elektryczna właściwa oznaczona w temperaturze 25.0 st.C

\*\*Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

Niepełność: niepewność rozszerzona poboru i oznaczenia dla  $p=95\%$  i współczynnika rozszerzenia  $k=2$ .

\* S.j. - symbol jakości metody badawczej: A - metoda akredytowana przez PCA, jest zamieszczona w zakresie akredytacji PCA nr AB 418,

Według deklaracji Klienta wyniki będą wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

**Uwagi:**

W powyższej tabeli w kolumnie "dopuszczalne wartości" przedstawiono wartości jakim powinna odpowiadać woda przeznaczona do spożycia przez ludzi wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. (Dz. U. z dnia 27 listopada 2015r. poz. 1989) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi natomiast kolumna "ocena wyniku" zawiera ocenę wyniku do w/w Rozporządzenia.

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej(ych) próbki(ek). Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości.

Daty wykonania poszczególnych badań są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

\*KONIEC SPRAWOZDANIA\*



## CENTRUM BADAŃ I DOZORU GÓRNICICTWA PODZIEMNEGO Sp. z o.o.

43-143 ŁĘDZINY, ul. ŁĘDZIŃSKA 8, NIP PL6460008992  
tel. 032-324-22-00, fax 32-216-66-66, <http://www.cbidgp.pl> e-mail: [cbidgp@cbidgp.pl](mailto:cbidgp@cbidgp.pl)  
SR w Katowicach, Wydz. Gosp. Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000067459, Kapitał Zakładowy 3.700.000,00 zł

Łędziny, 2017.04.24

Załącznik do sprawozdania nr 3603/ZL/17

WODOCIĄGI I KANALIZACJA TURAWA SPÓŁKA Z  
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
ul. 1 MAJA 5  
46-045 TURAWA

Niniejszym informujemy, że data sprzedaży jest tożsama z datą sprawozdania.



AB 41B

akredytacja w zakresie badań środowiska naturalnego i środowiska pracy



AB 1348

akredytacja w zakresie badań nieniszczących i mechanicznych



AP 098

akredytacja w zakresie wzorcowania przyrządów pomiarowych wielkości elektrycznych



AK 00B

akredytacja działalności inspekcyjnej urzędzeń eksploatowanych w podziemnych zakładach górniczych



AC 174

akredytacja w zakresie certyfikacji wyrobów



ISO 9001  
ISO 14001  
ISO 27001  
PN-N 18001

zakresy akredytacji zamieszczone są na stronie [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

adresat x 1  
DZ - a/a x 1